

Einladung Elternabend

polnisch

Zaproszenie na wieczorek rodzicielski

Einladung zum Elternabend

Drodzy Rodzice,

Liebe Eltern,

Serdecznie zapraszamy Państwa na wieczorek rodzicielski.

Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.

Odbędzie się on w żłobku

Er findet in der Kita statt,

dnia _____

am

o godzinie _____

um

Na wieczorku rodzicielskim rodzice będą mogli dowiedzieć się czegoś więcej o naszym żłobku. Omówimy plan roku żłobkowego, przedstawimy nowych pracowników, a także poinformujemy o planowanych uroczystościach i innych ciekawych wydarzeniach.

*Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Kita zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Kitajahres, über neue Mitarbeiter*innen, über Feste und besondere Ereignisse.*

Będą Państwo mieli okazję przedstawić swoje propozycje i opinie związane z pracą żłobka oraz porozmawiać z innymi rodzicami i pracownikami żłobka.

*Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter*innen austauschen.*

Wieczorek rodzicielski to impreza tylko dla osób dorosłych. W tym czasie nie zapewniamy dzieciom opieki!

Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!

Na wieczorku może być obecna osoba tłumacząca dla Państwa.

Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.

Jeśli poinformują nas Państwo o swoim planowanym przybyciu, zapewnimy obecność tłumacza / tłumaczki.

*Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine*n Übersetzer*in.*

Na wieczorku nie tylko przekażemy informacje ogólne, lecz zajmiemy się również następującymi tematami:

Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:

Wybór rady rodziców

*Wahl der Elternvertreter*innen*

Planowanie roku

Jahresplanung

Projekty specjalne

besondere Projekte

Zapisy

Einschulung

Wycieczka ze żłobka

Kitareise

Liczymy na Państwa przybycie!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!